



Distr.
GENERAL

A/50/237
20 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДПУНКТА В ПОВЕСТКУ
ДНЯ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы одного члена Международного Суда

Записка Генерального секретаря

1. Письмом от 24 октября 1995 года заместитель Секретаря Международного Суда поставил Генерального секретаря в известность о том, что 24 октября 1995 года скончался судья Андреас Агилар Модсли (Венесуэла) и что в результате этого в Суде открылась вакансия.
2. Судья Агилар Модсли стал членом Суда 6 февраля 1991 года. Нынешний срок его полномочий должен был бы истечь 5 февраля 2000 года. В соответствии с положениями Статута Международного Суда Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности потребуются в связи с этим избрать члена Суда на остающийся период срока полномочий судьи Агилара Модсли, то есть до 5 февраля 2000 года.
3. В записке от 1 ноября 1995 года (S/1995/914) Совет Безопасности был проинформирован об открытии этой вакансии в Суде.
4. В соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда Совет Безопасности на своем 3590-м заседании 7 ноября 1995 года принял резолюцию 1018 (1995). В этой резолюции Совет постановил, что выборы для заполнения вакансии в Международном Суде, открывшейся в результате кончины судьи Агилара Модсли, будут проведены 28 февраля 1996 года на заседании Совета Безопасности и на заседании Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятидесятой сессии.
5. С учетом этих обстоятельств предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея включила в пункт 15 повестки дня своей пятидесятой сессии ("Выборы для заполнения вакансий в главных органах") дополнительный подпункт, гласящий:

"с) выборы одного члена Международного Суда".
